

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2006

Utgiven i Helsingfors den 30 juni 2006

Nr 544—550

INNEHÅLL

Nr		Sidan
544	Lag om ett forskningsinstitut för internationella relationer och EU-frågor	1617
545	Lag om ändring av lagen om riksdagens tjänstemän	1621
546	Lag om ändring av 1 och 10 § i lagen om grunderna för avgifter till staten	1623
547	Lag om ändring av 5 kap. 4 § och 7 kap. 3 § i lagen om offentlig arbetskraftsservice	1624
548	Lag om ändring av 2 kap. 20 § och 7 kap. 5 § i lagen om utkomstskydd för arbetslösa	1626
549	Republikens presidents förordning om sättande i kraft av överenskommelsen med Ryssland om ändring av överenskommelsen av den 11 mars 1994 om övergångsställen vid riksgränsen mellan Finland och Ryssland	1628
550	Utrikesministeriets förordning om ändring av arbetsordningen för utrikesministeriet	1629

Nr 544

Lag

om ett forskningsinstitut för internationella relationer och EU-frågor

Given i Nådendal den 29 juni 2006

I enlighet med riksdagens beslut föreskrivs:

1 §

Uppgifter och ställning

I anknytning till riksdagen finns ett oberoende forskningsinstitut för internationella relationer och EU-frågor (*forskningsinstitutet*) för forskning i internationella politiska och ekonomiska relationer och frågor som berör Europeiska unionen och för utredningar som gäller dessa områden.

Forskningsinstitutet använder i sin verksamhet namnet Utrikespolitiska institutet.

2 §

Styrelsen och dess sammansättning

Forskningsinstitutet leds av en styrelse, som består av en ordförande och åtta andra

ledamöter. Mandatperioden för styrelseledamöterna är fem år.

Styrelsen väljs av riksdagen. Av styrelseledamöterna väljs en på förslag från statsrådets kansli, en på förslag från utrikesministeriet, två på förslag från Finlands Akademi, en på förslag från Finlands universitetsrektor och en på förslag från Stiftelsen för utrikespolitisk forskning. Inför valet av dessa sex ledamöter skall därför statsrådets kansli, utrikesministeriet, Finlands universitetsrektor och Stiftelsen för utrikespolitisk forskning alla för riksdagens talman uppge namnet på två personer och Finlands Akademi på fyra personer senast tre månader innan valet skall förrättas. Om en styrelseledamot avgår eller avlider under mandatperioden skall en ny ledamot i hans eller hennes ställe utan dröjsmål väljas för den återstående mandatperioden.

LM 28/2006
UtUB 5/2006
RSk 15/2006

Styrelsen utser inom sig en ordförande och en vice ordförande.

Riksdagens kanslikommission fastställer styrelseledamöternas arvode.

3 §

Behörighetsvillkor för styrelseledamöterna

Den styrelseledamot som väljs på förslag från statsrådets kansli skall ha god kännedom om och praktisk erfarenhet av EU-frågor. Den ledamot som väljs på förslag från utrikesministeriet skall ha förtrogenhet med och praktiskt erfarenhet av utrikespolitik. De ledamöter som väljs på förslag från Finlands Akademi, Finlands universitetsrektorerna och Stiftelsen för utrikespolitisk forskning skall ha god förtrogenhet med forskning på institutets verksamhetsområde. De övriga styrelseledamöterna skall ha förtrogenhet med institutets verksamhetsområde.

4 §

Styrelsens uppgifter

Styrelsen skall

1) övervaka och styra forskningsinstitutets verksamhet och ta initiativ till utveckling av verksamheten,

2) årligen besluta om institutets budgetförslag samt verksamhets- och ekonomiplan,

3) årligen godkänna institutets verksamhetsberättelse,

4) utnämna institutets direktör och direktörens ställföreträdare samt besluta om tjänstledighet och uppsägning när det gäller direktören och direktörens ställföreträdare,

5) fastställa institutets arbetsordning, och

6) avgöra andra vittsyftande eller principiellt viktiga frågor som gäller institutets verksamhet och som styrelsen tar upp till behandling eller direktören hänskjuter till styrelsen.

5 §

Hur styrelsen fattar beslut

Styrelsen är beslutförför när ordföranden eller vice ordföranden och minst fyra andra ledamöter är närvarande. Som styrelsens beslut

gäller den mening som flertalet har understött. Vid lika röstetal avgör ordförandens röst.

6 §

Forskningsinstitutets direktör och direktörens ställföreträdare

Mandatperioden för forskningsinstitutets direktör är fem år. Samma person kan utnämnas till direktör för högst två på varandra följande mandatperioder. Direktören står i tjänsteförhållande till riksdagen.

Direktören skall ha en ställföreträdare. Ställföreträdaren står i tjänsteförhållande till riksdagen.

På direktören och tjänsten som direktör samt på direktörens ställföreträdare och den tjänst vars innehavare skall verka som direktörens ställföreträdare tillämpas lagen om riksdagens tjänstemän (1197/2003), om inte annat följer av denna lag.

7 §

Behörighetsvillkor för direktören och direktörens ställföreträdare

Behörighetsvillkor för tjänsten som forskningsinstitutets direktör är doktorexamen eller lärdomsprov som berättigar till doktorsgraden, god förtrogenhet med forskningsinstitutets verksamhetsområde och i praktiken visad ledarförmåga och erfarenhet av ledarskap. Till direktör kan utnämnas även andra än finska medborgare.

Behörighetsvillkor för den tjänst vars innehavare verkar som direktörens ställföreträdare är lämplig högre högskoleexamen.

8 §

Direktörens uppgifter

Direktören skall leda forskningsinstitutets verksamhet, ansvara för att verksamheten utvecklas och är effektiv, anställa och avskeda personal, med undantag av direktörens ställföreträdare, och avgöra de ärenden som inte enligt denna lag skall avgöras av styrelsen eller om vilka inte något annat bestäms i institutets arbetsordning. Arbetsordningen

anger vilka ärenden direktören avgör på föredragning.

9 §

Forskningsinstitutets personal

Forskningsinstitutet kan ha forskningsledare, forskare, specialsakkunniga samt administrativ och annan stödpersonal. Personalen står i anställningsförhållande till riksdagen.

10 §

Delegationen och vetenskapliga rådet

I anknytning till forskningsinstitutet finns en delegation som skall upprätthålla och utveckla institutets kontakter med dess viktigaste samarbetsparter och följa verksamhetens genomslagskraft i samhället.

Delegationens mandatperiod är fyra år. Delegationen består av högst åtta riksdagsledamöter som utses av riksdagens kansli-kommission och högst tolv av kanslikommissionen till delegationsmedlemmar kallade företrädare för institutets viktigaste samarbetsparter. Delegationen väljer inom sig en ordförande och en vice ordförande.

I anslutning till forskningsinstitutet finns också ett vetenskapligt råd enligt vad styrelsen bestämmer närmare. Till medlemmar av rådet kallar styrelsen företrädare för inhemska och utländska universitet och forskningsinstitut samt internationella organisationer.

11 §

Forskningsinstitutets ekonomi

Statsbudgeten skall årligen innehålla ett anslag för finansiering av forskningsinstitutets verksamhet.

Institutet får ta emot donationer och testamenten för syften som främjar dess verksamhet.

Institutet får ta ut avgifter för sina prestationer. Avgifterna bestäms med iakttagande av lagen om grunderna för avgifter till staten (150/1992).

12 §

Forskningsavtal och forskningssamarbete

Forskningsinstitutet kan inom sitt verksamhetsområde ingå avtal med myndigheter, sammanslutningar och enskilda om forskning och utredningar samt ingå samarbetsavtal med andra forskningsinstitut och universitet om gemensamma forsknings- eller utredningsprojekt.

13 §

Forskningsinstitutets arbetsordning

Forskningsinstitutets arbetsordning innehåller närmare föreskrifter om behandlingen av administrativa ärenden inom institutet, om andra ärenden som rör institutets interna förvaltning och vid behov om de anställdas arbetsuppgifter. Arbetsordningen kan också innehålla föreskrifter om vilka examina som krävs för andra uppgifter än de som direktör eller direktörens ställföreträdare och om andra särskilda behörighetsvillkor, när detta behövs för en adekvat skötsel av uppgiften i fråga.

14 §

Ikraftträdande- och övergångsbestämmelser

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2007.

Ledamöterna i forskningsinstitutets första styrelse kan väljas och styrelsen kan börja arbeta innan denna lag träder i kraft. Utan hinder av 2 § utgår mandatperioden för ledamöterna i institutets första styrelse den 31 december 2011, dock så att mandatperioden för de ledamöter som valts till den styrelsen på förslag från statsrådets kansli, utrikesministeriet, Finlands Akademi, Finlands universitetsrektor och Stiftelsen för utrikespolitisk forskning utgår den 31 december 2009.

Forskningsinstitutets delegation tillsätts första gången efter det att valet av riksdagsledamöter har förrättats 2007, dock senast den 1 juni 2007.

Utän hinder av 4 § utlyser riksdagen tjänsten som direktör för forskningsinstitutet första gången tjänsten tillsätts. Den person som är direktör för Utrikespolitiska institutet när denna lag träder i kraft sköter vid behov

enligt sitt samtycke direktörens uppgifter vid forskningsinstitutet fram till dess att forskningsinstitutets direktör har börjat sköta tjänsten.

När denna lag träder i kraft blir de anställda vid Utrikespolitiska institutet enligt sitt samtycke anställda av riksdagen i enlighet med särskild överenskommelse.

Riksdagen övertar ansvaret för de ekonomiska förbindelser och andra åtaganden som följer av Utrikespolitiska institutets normala verksamhet och som den 31 december 2006

belastar institutet eller Stiftelsen för utrikespolitisk forskning. Forskningsinstitutet utövar enligt vad som avtalas särskilt mellan stiftelsen och riksdagen de rättigheter som följer av avtal som institutet eller stiftelsen har ingått i anslutning till institutets forskningsverksamhet och som gäller när denna lag träder i kraft.

Åtgärder som inledandet av forskningsinstitutets verksamhet förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Nådendal den 29 juni 2006

Republikens President

TARJA HALONEN

Statsminister *Matti Vanhanen*

Nr 545

Lag**om ändring av lagen om riksdagens tjänstemän**

Given i Nådendal den 29 juni 2006

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen av den 19 december 2003 om riksdagens tjänstemän (1197/2003) 2 § 2 mom., 3 § 1 mom., 4 § 2 mom. 3 och 4 punkten, 9 §, 29 § 2 och 3 punkten, 49 § 1 mom. och 71 § 1 mom. 3 och 4 punkten, samt
fogas till 4 § 2 mom., sådant det lyder delvis ändrat i lag 1189/2004, en ny 5 punkt, till 10 § ett nytt 7 mom., till 11 § ett nytt 3 mom., till 29 §, sådan den lyder delvis ändrad i sistnämnda lag, en ny 4 punkt och till 71 § 1 mom. en ny 5 punkt som följer:

2 §

Riksdagens ämbetsverk är riksdagens kansli, statsrevisorernas kansli och riksdagens justitieombudsmans kansli samt statens revisionsverk och forskningsinstitutet för internationella relationer och EU-frågor, som båda finns i anknytning till riksdagen.

3 §

Tjänster vid riksdagens kansli, statsrevisorernas kansli och riksdagens justitieombudsmans kansli, tjänsten som generaldirektör vid statens revisionsverk samt tjänster vid forskningsinstitutet för internationella relationer och EU-frågor inrättas, indras och ändras genom beslut av riksdagens kanslikommision (*kanslikommissionen*). Övriga tjänster vid statens revisionsverk inrättas, indras och ändras genom beslut av revisionsverkets generaldirektör.

4 §

Följande tjänster samt tjänster som till tjänsteställningen motsvarar dem eller är högre får inte inrättas, indras eller tjänstebenämningen ändras, om inte varje tjänst specificerats i statsbudgeten:

- 3) vid riksdagens justitieombudsmans kansli: tjänsten som kanslichef,
- 4) vid statens revisionsverk: tjänsten som generaldirektör, och
- 5) vid forskningsinstitutet för internationella relationer och EU-frågor: tjänsten som direktör.

9 §

Den som utnämns till en tjänst som specificeras i statsbudgeten eller till ett tjänsteförhållande för viss tid för att sköta uppgifter som hör till en sådan tjänst skall vara finsk medborgare. I fråga om tjänsten som direktör för forskningsinstitutet för in-

ternationella relationer och EU-frågor gäller emellertid vad som föreskrivs särskilt.

10 §

I fråga om utnämning till tjänster vid forskningsinstitutet för internationella relationer och EU-frågor föreskrivs särskilt.

11 §

I fråga om de särskilda behörighetsvillkoren för tjänsterna vid forskningsinstitutet för internationella relationer och EU-frågor gäller lagen om ett forskningsinstitut för internationella relationer och EU-frågor (544/2006).

29 §

Utöver vad som i 30 § föreskrivs om grunderna för uppsägning gäller att följande tjänstemän kan sägas upp då det med beaktande av tjänsteförhållandets art finns ett godtagbart och motiverat skäl för uppsägningen:

- 2) statsrevisorernas kansli: kanslichefen,
- 3) riksdagens justitieombudsmans kansli: kanslichefen, och
- 4) forskningsinstitutet för internationella relationer och EU-frågor: direktören.

49 §

Kanslikommissionen kan ingå ett skriftligt avtal om anställningsvillkoren med en tjänsteman vid riksdagens kansli, statsrevisorernas kansli och riksdagens justitieombudsmans

kansli samt med direktören och direktörens ställföreträdare vid forskningsinstitutet för internationella relationer och EU-frågor och med generaldirektören för statens revisionsverk. Generaldirektören för statens revisionsverk kan ingå ett sådant avtal med andra tjänstemän vid revisionsverket. Avtal får inte ingås om frågor som det enligt 44 § inte får avtalas om. Avtal får inte heller ingås om sämre villkor än anställningsvillkoren i tjänstekollektivavtal.

71 §

Beslut om överföring av en tjänst inom ett ämbetsverk, förflyttning av en tjänsteman med stöd av 25 §, ombildning av ett tjänsteförhållande till tjänsteförhållande på deltid, skriftlig varning, permittering av en tjänsteman, avstängning från tjänsteutövning, uppsägning av en tjänsteman och hävning av ett tjänsteförhållande fattas på föredragning enligt följande:

- 3) vid riksdagens justitieombudsmans kansli av riksdagens justitieombudsman,
- 4) vid statens revisionsverk av generaldirektören, och
- 5) vid forskningsinstitutet för internationella relationer och EU-frågor av institutets styrelse.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2007. Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Nådendal den 29 juni 2006

Republikens President

TARJA HALONEN

Statsminister *Matti Vanhanen*

Nr 546

L a g

om ändring av 1 och 10 § i lagen om grunderna för avgifter till staten

Given i Nådendal den 29 juni 2006

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen av den 21 februari 1992 om grunderna för avgifter till staten (150/1992) 1 §
3 mom. och 10 §, sådana de lyder i lag 721/2000, som följer:

1 §

Lagens tillämpningsområde

Lagen gäller också republikens presidents,
riksdagens, statsrevisorernas och riksdagens
justitieombudsmans kansli liksom också sta-
tens revisionsverk och forskningsinstitutet för
internationella relationer och EU-frågor, som
båda finns i anknytning till riksdagen.

10 §

Särskilda ämbetsverk och inrättningar

Riksdagens, republikens presidents, stats-
revisorernas och riksdagens justitieombuds-
mans kansli samt statens revisionsverk och
forskningsinstitutet för internationella relatio-
ner och EU-frågor, som båda finns i anknyt-
ning till riksdagen, liksom också justitiekans-
lersämbetet, Finlands Bank och Folkpen-
sionsanstalten bestämmer själva sina avgifter.

Denna lag träder i kraft den 1 januari 2007.
Åtgärder som verkställigheten av lagen
förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Nådendal den 29 juni 2006

Republikens President

TARJA HALONEN

Statsminister *Matti Vanhanen*

LM 28/2006
UtUB 5/2006
RSk 15/2006

Nr 547

L a g**om ändring av 5 kap. 4 § och 7 kap. 3 § i lagen om offentlig arbetskraftsservice**

Given i Nådendal den 29 juni 2006

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen av den 30 december 2002 om offentlig arbetskraftsservice (1295/2002) 5 kap. 4 § 2 mom. och 7 kap. 3 § 4 mom.,
 sådana de lyder, 5 kap. 4 § 2 mom. i lag 458/2005 och 7 kap. 3 § 4 mom. i lag 1216/2005, som följer:

5 kap.

Jobbsökarplan

4 §

Samarbetskyldighet för arbetslösa arbetssökande

En arbetslös arbetssökande med vilken man har utarbetat en specificerad jobbsökarplan, en aktiveringsplan, en integrationsplan eller en sysselsättningsplan enligt 5 a kap. 1 § 2 mom., är skyldig att följa planen till den del man i den har kommit överens om det som avses i 2 § 2 mom. En arbetslös arbetssökande är dessutom skyldig att på det sätt som avtalats i planen på bestämda tider meddela hur han eller hon har följt planen. Om arbetskraftsbyrån förutsätter någon annan

redogörelse för hur planen har följts, skall detta skrivas in i planen.

7 kap.

Främjande av sysselsättning med hjälp av sysselsättningsanslag

3 §

Förutsättningar som gäller anställningsförhållandet i fråga om lönesubvention

Företag kan beviljas lönesubvention på grundval av arbetsavtal som gäller tills vidare. På grundval av arbetsavtal för viss tid kan företag dock beviljas lönesubvention

1) för anställning av handikappade, långtidsarbetslösa eller svårsysselsatta personer,

- 2) för anställning av andra än i 1 punkten avsedda arbetslösa arbetssökande, som varit arbetslösa minst sex månader utan avbrott,
- 3) för läroavtalsutbildning,
- 4) för utförande av skogsförbättringsarbete.

Denna lag träder i kraft den 1 augusti 2006. Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Nådendal den 29 juni 2006

Republikens President
TARJA HALONEN

Arbetsminister Tarja Filatov

Nr 548

Lag**om ändring av 2 kap. 20 § och 7 kap. 5 § i lagen om utkomstskydd för arbetslösa**

Given i Nådendal den 29 juni 2006

I enlighet med riksdagens beslut
ändras i lagen av den 30 december 2002 om utkomstskydd för arbetslösa (1290/2002) 2 kap. 20 § 1 mom. och 7 kap. 5 §, sådana de lyder, 2 kap. 20 § 1 mom. i lag 459/2005 och 7 kap. 5 § delvis ändrad i lag 1217/2005, som följer:

2 kap.

7 kap.

**Arbetskraftspolitiska förutsättningar för
erhållande av förmåner****Allmänna bestämmelser om arbetsmarknadsstöd**

20 §

5 §

*Följande av jobbsökarplanen och sysselsättningsplanen**Resebidrag*

En arbetslös arbetssökande som utan giltig orsak genom eget förfarande väsentligen försummar att följa sin individuella jobbsökarplan, aktiveringsplan, integrationsplan eller sysselsättningsplan, är inte berättigad till arbetslöshetsförmåner under 60 dagar. Tiden räknas från den dag då Arbetskraftsmyndigheten har konstaterat försummelsen.

Arbetskraftsbyrån kan bestämma att resebidrag skall betalas till den som är berättigad till arbetsmarknadsstöd och som tar emot heltidsarbete som varar i minst två månader utanför sin pendlingsregion och för vilken mottagandet av arbetet medför betydande kostnader.

Resebidrag beviljas inte på grundval av ett anställningsförhållande

1) där arbetsgivaren har beviljats lönesubvention som avses i 7 kap. 1 § i lagen om offentlig arbetskraftsservice, eller

2) som har börjat innan Arbetskraftsmyndigheten har gett ett Arbetskraftspolitiskt utlåtande om beviljande av bidraget.

Med avvikelse från vad som bestäms i 2 mom. 1 punkten och 1 § 4 mom. kan Arbetskraftsbyrån bevilja resebidrag, om lönesubventionen finansieras av anslag för Arbetsmarknadsstöd i enlighet med 7 kap.

12 a § 2 mom. i lagen om offentlig Arbetskraftsservice.

Denna lag träder i kraft den 1 augusti 2006.

Lagens 2 kap. 20 § 1 mom. tillämpas om försummelsen av skyldigheten att följa jobbsökarplanen, aktiveringsplanen, integrationsplanen eller sysselsättningsplanen har inträffat efter lagens ikraftträdande.

Åtgärder som verkställigheten av lagen förutsätter får vidtas innan lagen träder i kraft.

Nådendal den 29 juni 2006

Republikens President

TARJA HALONEN

Arbetsminister *Tarja Filatov*

Nr 549

Republikens presidents förordning

om sättande i kraft av överenskommelsen med Ryssland om ändring av överenskommelsen av den 11 mars 1994 om övergångsställen vid riksgränsen mellan Finland och Ryssland

Given i Nådendal den 29 juni 2006

I enlighet med republikens presidents beslut, fattat på föredragning av utrikesministern, föreskrivs:

1 §
Den i Helsingfors den 5 mars 2004 mellan Republiken Finlands regering och Ryska federationens regering ingångna överenskommelsen om ändring av överenskommelsen av den 11 mars 1994 mellan Republiken Finlands regering och Ryska federationens regering om övergångsställen vid riksgränsen mellan Finland och Ryssland, som godkänts av republikens president den 20 januari 2006 samt beträffande vilken noterna om dess

godkännande utväxlats den 16 juni 2006, träder i kraft den 16 juli 2006 så som därom har överenskommit.

2 §
Bestämmelserna i överenskommelsen är i kraft som förordning.

3 §
Denna förordning träder i kraft den 16 juli 2006.

Nådendal den 29 juni 2006

Republikens President

TARJA HALONEN

Utrikesministerns ställföreträdare
Statsminister *Matti Vanhanen*

Nr 550

Utrikesministeriets förordning**om ändring av arbetsordningen för utrikesministeriet**

Given i Helsingfors den 21 juni 2006

I enlighet med utrikesministeriets beslut *ändras* i arbetsordningen för utrikesministeriet av den 22 december 2005 (1174/2005) 1, 34, 35, 36, 37, 43, 56, 87 och 89 §, samt *fogas* temporärt till arbetsordningen en ny 20 a § som följer:

1 §

Tillämpningsområde

I enlighet med 7 § i lagen om statsrådet (175/2003) indelas ministeriet i avdelningar och vid behov i andra verksamhetsenheter för att ministeriets uppgifter skall kunna skötas ändamålsenligt.

I statsrådets förordning om utrikesministeriet (1171/2005) föreskrivs om ministeriets organisationsform och det allmänna organiserandet av dess verksamhet. Närmare bestämmelser om saken utfärdas genom denna arbetsordning.

Med verksamhetsenhet avses i denna arbetsordning avdelningar och enheter som hör till ministeriets organisation.

20 a §

Sekreteriatet för OSSE-ordförandeskapet

Utöver de enheter som anges i 20 § finns det vid politiska avdelningen ett sekretariat för OSSE-ordförandeskapet, vars chef före-

drar ärendena som hör till enhetens ansvarsområde direktför utrikesministern.

Chefen för sekretariatet för OSSE-ordförandeskapet hör till den i 10 § nämnda utvidgade ledningsgruppen för ministeriet.

Chefen för sekretariatet för OSSE-ordförandeskapet har i tillämpliga delar samma uppgifter som avdelningscheferna.

34 §

Utvecklingspolitiska avdelningens uppgifter

Till uppgifterna vid utvecklingspolitiska avdelningen hör följande ärenden:

1) Finlands internationella utvecklingspolitik och utvecklingssamarbetspolitik,

2) helhetsplanering och uppföljning av utvecklingssamarbetet, verksamhets- och ekonomiplanering, beredning av budgeten, ekonomiförvaltning samt statistikföring och rapportering,

3) övervakning, utveckling och rådgivning när det gäller utvecklingssamarbetets kvalitet samt föreskrifter och anvisningar,

4) utvecklingsfrågor och utvecklingssamarbetsfrågor inom EU och OECD till den del de inte hör till någon annan avdelnings uppgifter samt utvecklingslandsforskning,

5) medborgarorganisationernas utvecklingssamarbete, stöd till internationella medborgarorganisationer till den del de inte hör till någon annan avdelnings uppgifter,

6) FINNFUND och räntestöds krediter,

7) utvärdering och intern revision av utvecklingssamarbetet,

8) programmet för affärspartnerskap samt ekonomiskt, industriellt och teknologiskt samarbete med utvecklingsländerna, och

9) internationella avtal, författningsberedning och andra rättsliga frågor i anslutning till avdelningens uppgifter.

35 §

Europaavdelningens region och uppgifter

Till Europaavdelningens geografiska region hör Albanien, Andorra, Belgien, Bosnien och Hercegovina, Bulgarien, Cypern, Danmark, Estland, Frankrike, Grekland, Heliga Stolen, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Liechtenstein, Litauen, Luxemburg, Makedonien (FYROM), Malta, Monaco, Montenegro, Nederländerna, Norge, Polen, Portugal, Rumänien, San Marino, Schweiz, Serbien, Slovakien, Slovenien, Spanien, Storbritannien, Sverige, Tjeckien, Turkiet, Tyskland, Ungern och Österrike.

Till Europaavdelningens uppgifter hör följande ärenden:

1) politiska, handelspolitiska och handelsekonomiska frågor samt utvecklingssamarbetsfrågor i anslutning till bilaterala relationer och EU:s externa relationer och multilaterala organ för de länder som hör till regionen,

2) allmänna EU-frågor, inklusive utvecklandet av EU,

3) EU:s utvidgning,

4) fredsprocessen i Västbalkan och civilhjälp där samt pakten om stabiliteten i Sydosteuropa,

5) ministeriets interna samordning av centrala EU-frågor, och

6) uppgifterna enligt Nordiska ministerrådets arbetsordning och andra ärenden som gäller planering och samordning av nordiska samarbetsfrågor.

36 §

Östavdelningens region och uppgifter

Till östavdelningens geografiska region hör Ryssland samt Armenien, Azerbajdzjan, Georgien, Kazakstan, Kirgizistan, Moldavien, Tadzjikistan, Turkmenistan, Ukraina, Uzbekistan och Vitryssland.

Till östavdelningens uppgifter hör följande ärenden:

1) politiska, handelspolitiska och handelsekonomiska frågor samt utvecklingssamarbetsfrågor i anslutning till bilaterala relationer och EU:s externa relationer och multilaterala organ för de länder som hör till regionen,

2) regionala organisationer och andra samarbetsorgan,

3) bilateralt och multilateralt närområdes-samarbete samt internationella finansieringsarrangemang i anslutning till detta, och

4) ärenden i anslutning till den nordliga dimensionen.

37 §

Avdelningen för Amerika och Asien, region och uppgifter

Till den geografiska regionen för avdelningen för Amerika och Asien hör Förenta staterna och Kanada, Argentina, Brasilien, Chile, Mexiko, Nicaragua, Peru och Venezuela samt de övriga länderna i Latinamerika och Karibien samt Afghanistan, Demokratiska folkrepubliken Korea, Filippinerna, Indonesien, Indien, Japan, Kina, Malaysia, Mongoliet, Nepal, Pakistan, Republiken Korea, Singapore, Thailand, Vietnam och de övriga länderna i Asien samt Australien, Nya Zeeland och det övriga Oceanien.

Till uppgifterna vid avdelningen för Amerika och Asien hör följande ärenden:

1) politiska, handelspolitiska och handelsekonomiska frågor samt utvecklingssamarbetsfrågor i anslutning till bilaterala relationer och EU:s externa relationer och multilaterala organ för de länder som hör till regionen,

2) regionala organisationer och andra samarbetsorgan,

3) transatlantiska relationer, och

4) EU:s förhållande till Latinamerika och Karibien samt till de asiatiska ländernas regionala samarbetsarrangemang.

43 §

Informations- och kulturavdelningens uppgifter

Till informations- och kulturavdelningens uppgifter hör följande ärenden:

- 1) ministeriets interna och externa kommunikation,
- 2) främjande av Finlands utrikespolitiska, handelsekonomiska och utvecklingspolitiska mål genom kommunikation och kulturella medel,
- 3) främjande av kännedomen om Finland och produktion, anskaffning och distribution av informationsmaterial som gäller Finland,
- 4) Finlands internationella medie- och kulturrelationer,
- 5) nyhets- och medieuppföljning för ministeriets interna behov,
- 6) mediearrangemang i samband med stats- och ministerbesök samt internationella möten,
- 7) främjande av kännedomen om utvecklings- och globala frågor, och
- 8) stöd till finska och internationella medborgarorganisationer i fråga om information om och fostran till utvecklingssamarbete.

56 §

Föredragningsförfarandet

I enlighet med 25 § i lagen om statsrådet avgörs ärendena i ministeriet på föredragning, om inte något annat av särskilda skäl föreskrivs genom förordning av statsrådet. I fråga om avgörande utan föredragning föreskrivs i 38 § i reglementet för statsrådet (262/2003), 7 § i statsrådets förordning om utrikesministeriet samt 9 a § i förordningen om diplomatpass, tjänstepass och pass för tjänstresa (832/1993).

87 §

Administration av anslagen för närområdes-samarbete och för ekonomiskt, industriellt och teknologiskt samarbete

Ministern avgör ärenden som hör till ministeriets behörighet och som gäller:

1) användningen av anslag som anvisats för samarbete med Central- och Östeuropa, Ryssland och övriga OSS-länder (närområdes-samarbete) till projekt, program och andra ändamål, och

2) användningen av anslag som anvisats för ekonomiskt, industriellt och teknologiskt samarbete med utvecklingsländer till projekt, program och andra ändamål.

I fråga om anslagen för närområdes-samarbete avgör dock chefen vid östavdelningen och i fråga om anslagen för ekonomiskt, industriellt och teknologiskt samarbete chefen för utvecklingspolitiska avdelningen följande ärenden:

- 1) ärenden som gäller förbindelser, avtal och uppdrag i anslutning till användningen av de anslag som avses i denna paragraf, och
- 2) ärenden som gäller användningen av anslag till projekt, program och andra ändamål vilka är av mindre betydelse.

89 §

Användningen av anslag och fullmakter för utvecklingssamarbete

Efter att ha hört utvecklingspolitiska avdelningen beslutar ministern om användningen av anslagen för utvecklingssamarbete och av bevillnings- och avtalsfullmakter inom utvecklingssamarbetet till biståndsprojekt och biståndsprogram samt om ställandet av anslagen till beskickningarnas förfogande.

Utvecklingspolitiska avdelningens chef beslutar om de i 1 mom. avsedda anslagen och fullmakterna upp till ett belopp av högst 200 000 euro, såvida det inte är fråga om årligt understöd till en multilateral organisation, tematiskt stöd som dirigeras genom internationella organisationer och utvecklingsländernas organisationer eller som ges till internationella forskningsinstitutioner eller program, humanitärt bistånd, stöd till medborgarorganisationernas utvecklingssamarbete, understöd som lämnas genom programmet för affärspartnerskap eller någon annan fråga som är samhällseligt betydelsefull.

Cheferna för de avdelningar som administrerar anslagen för utvecklingssamarbete och enhetscheferna i enlighet med 90 § beslutar inom sitt respektive ansvarsområde om änd-

FÖRFS/ELEKTRONISK VERSION

Nr 550

ring av tidtabellen för de utgifter som användningen av anslag och fullmakter föranleder och om återtagande av projekt inom ramen för den gällande fördelningen per resultatområde samt om återkrav av statsunderstöd som beviljats en medborgarorganisation.

Denna förordning träder i kraft den 1 juli 2006. Förordningens 20 a § träder dock i kraft den 1 januari 2007 och gäller till och med den 31 december 2009.

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Helsingfors den 21 juni 2006

Utrikesminister *Erkki Tuomioja*

Statssekreterare som kanslichef Pertti Torstila